

Adriaan van Manmaker

Aan: Constantijn Huygens

3 november 1635

1282

Bron: Koninklijk Huisarchief, Archief Constantijn Huygens, G1-8.3

Voorlopige transcriptie

Monsieur,

J'ay reçu la vostre et communiqué au s[ieu]r Heinsius ce que m'aviés commandé. Je vous eusse plustost remercié de la peine qu'aviés prinse à mon occasion, si le dict s[ieu]r m'eust adverti qu'il vous vouloit escrire. Je vous puis asseurer que nous avons un mesme sentiment touchant l'affaire dont je vous ay escrit et si le s[ieu]r de Heinvliet eut esté pour lors en Hollande, ne vous en eusse point importuné, mais estant icy estrange, faisois-je scrupule de commencer une chose laquelle peut-estre Son Ex[cellent]e eust trouvé mauvaise que je l'eusse entreprise sans le sçeu de ceux qui en avoyent la direction, et présentement mesmes devant la réception de vostre seconde en ay-je parlé au dict s[ieu]r de Heinvliet qui n'y trouve nulle difficulté. Je désirerois l'occasion de vous pouvoir desmonstrer combien je suis véritablement, monsieur, vostre très humble serviteur,

Adr. de Manmaker

De Wassenaer, ce 3 de novemb. 1635

[Adressering:] À Monsieur, monsieur Huygens, seig[neur] de Sulecom, secrétaire de monseig[neur] le Prince d'Orange, à l'armée